ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ ΤΗΝ ΚΥΡΙΑΚΗ 9 ΣΕΠΤΕΜΒΡΙΟΥ

Ὑπέρ Ἀναπαύσεως

† **ΧΡΙΣΤΙΝΑΣ ΣΑΡΗΓΙΑΝΝΗ**

Αἰωνία ἡ Μνήμη αὐτῆς

Emperor Hadrian upon Golgotha, to defile and cover with oblivion the place where the saving Passion had been suffered. The venerable Helen had the statue of Aphrodite destroyed, and the earth removed, revealing the Tomb of our Lord, and three crosses. Of these, it was believed that one must be that of our Lord, the other two of the thieves crucified with Him; but Saint Helen was at a loss which one might be the Wood of our salvation. At the inspiration of Saint Macarius, Archbishop of Jerusalem, a lady of Jerusalem, who was already at the point of death from a certain disease, was brought to touch the crosses, and as soon as she came near to the Cross of our Lord, she was made perfectly whole. Consequently, the precious Cross was lifted on high by Archbishop Macarius of Jerusalem; as he stood on the ambo, and when the people beheld it, they cried out, "Lord have mercy."

It should be noted that after its discovery, a portion of the venerable Cross was taken to Constantinople as a blessing. The rest was left in Jerusalem in the magnificent church built by Saint Helen, until the year 614. At that time, the Persians plundered Palestine and took the Cross to their own country (see Jan. 22, Saint Anastasius the Persian). Late, in the year 628, Emperor Heraclius set out on a military campaign, retrieved the Cross, and after bringing it to Constantinople, himself escorted it back to Jerusalem, where he restored it to its place.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΣΧΟΛΕΙΑ ΑΓΙΑΣ ΕΙΡΗΝΗΣ

Ἀναγνωρισμένα ἀπό τό Ὑπουργεῖο Παιδείας τῆς Ἑλλάδας.

Παιδικός Σταθμός—Προνηπιαγωγείο Καθημερινά
Δευτέρα – Παρασκευή 9:00 π.μ. –5:00 μ.μ.

Νηπιαγωγείο – Δημοτικό – Γυμνάσιο
Ἀπογευματινό καθημερινό
Δευτέρα –Παρασκευή 2:00 - 5:00 μ.μ.
καί κάθε Σάββατο 9:00 π.μ. – 1:00 μ.μ.

ΟΙ ΕΓΓΡΑΦΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΝΕΑ ΣΧΟΛΙΚΗ ΧΡΟΝΙΑ ΣΥΝΕΧΙΖΟΝΤΑΙ

ΟΙΚΟΥΜΕΝΙΚΟΝ ΠΑΤΡΙΑΡΧΕΙΟΝ
Ἱερά Πατριαρχική Μονή
Ὁσίας Εἰρήνης Χρυσοβαλάντου

36-07 23rd Avenue, Astoria, NY 11105

Phone: (718) 626-6225 Fax: 626-7669
Email: StIrene@StIrene.org
Web: www.StIrene.org

Ἡγούμενος: Ὁ Θεοφιλέστατος
Ἐπίσκοπος Εὐκαρπίας κ. Ἱερόθεος

Κυριακή πρό τῆς Ὑψώσεως
Sunday before the Elevetion

Η ΥΨΩΣΙΣ ΤΟΥ ΤΙΜΙΟΥ ΣΤΑΥΡΟΥ

Ἡ 14η Σεπτεμβρίου εἶναι γνωστή εἰς τούς Χριστιανούς ὡς ἡμέρα «τῆς παγκοσμίου Ὑψώσεως τοῦ τιμίου καί ζωοποιοῦ Σταυροῦ. Εἶναι ἡμέρα ἀργίας καί νηστείας, διά νά δυνηθοῦν οἱ πιστοί νά προσκυνήσουν «τό ζωομύριστον ξύλον» καί τόν «θαυμάτων θησαυρόν», τόν «συνθετοτρισόλβιον» Σταυρόν καί «χαρίτων παροχέα» (α' Οἶκος εἰς τόν τίμιον Σταυρόν).

Τήν θεολογικήν σημασίαν τῆς ἑορτῆς εὑρίσκομεν εἰς τά τροπάρια τῆς ἡμέρας. Ἀπό αὐτά ἐκεῖνα τοῦ Ἑσπερινοῦ καί τῶν Αἴνων εἶναι τά πιό μεστά εἰς νοήματα καί τά πλουσιώτερα εἰς ποιητικάς ἐξάρσεις.

Ὁ Σταυρός, πού ὑψοῦται εἰς προσκύνησιν ὑπό τῶν πιστῶν, εἶναι τό τρόπαιον, τό ὁποῖον ἔστησεν ἡ Ἐκκλησία τοῦ Χριστοῦ εἰς τόν πόλεμόν της κατά τοῦ Σατανᾶ. Ὁ Σταυρός ἤνοιξε τήν κλεισμένην θύραν τοῦ Παραδείσου, ἀφοῦ κατήργησε τήν δύναμιν τοῦ θανάτου καί ὕψωσε τούς πιστούς ἀπό τήν γῆν εἰς τόν οὐρανόν. Τό ἀκαταμάχητον ὅπλον τοῦ Σταυροῦ ἀσφαλίζει τούς πιστούς κάθε ἐποχῆς, πού ἀντιπαλαίουν μέ τόν Σατανᾶ καί γίνεται δόξα καί στολίδι τῶν Μαρτύρων καί τῶν Ὁσίων τῆς Ἐκκλησίας. Τά θεολογικά αὐτά νοήματα συμπυκνώνει εἰς τούς στίχους του τό

Ο ΑΓΙΑΣΜΟΣ ΤΩΝ ΥΔΑΤΩΝ ΣΤΟ GREENPORT, LONG ISLAND

Τό Σάββατο 22 Σεπτεμβρίου, 2018

ὅπως κάθε χρόνο μετά τήν Ὕψωση τοῦ Τιμίου Σταυροῦ, θά τελεστεῖ ὁ Ἁγιασμός τῶν ὑδάτων στήν ἀποβάθρα τοῦ παραθαλάσσιου Greenport, στό Long Island.

Ὄρθρος καί Θεία Λειτουργία: 8:00 -10:00 τό πρωί.

Στίς 10:15 π.μ. θά ξεκινήσει ἀπ' τό Ἱερό Μετόχιο τῶν Ἁγίων Ἀναργύρων, Ταξιάρχου καί Γερασίμου ἡ παρέλαση γιά τήν Ναυτική Ἑβδομάδα καί ἡ Λιτανεία πρός τήν προβλήτα, ἀπ' ὅπου θά γίνει ἡ κατάδυσις τοῦ Τιμίου Σταυροῦ.

Θά προστῆ ὁ Θεοφιλέστατος Ἐπίσκοπος Εὐκαρπίας κ. Ἱερόθεος, Καθηγούμενος τῆς Ἱερᾶς Πατριαρχικῆς Μονῆς.

Καλοῦνται νέοι καί νέες πού ἐπιθυμοῦν νά λάβουν μέρος στήν κατάδυση τοῦ Τιμίου Σταυροῦ νά τηλεφωνήσουν στόν π. Γεράσιμο στό (516) 381-4376.

7:00 τό πρωί ἀναχώρησις μέ λεωφορεῖο ἀπό την Αστόρια. RSVP (718) 626-6225.

πρῶτον ἀπόστιχον τοῦ Ἑσπερινοῦ τοῦ πλ. α' ἤχου:

«Χαίροις ὁ ζωηφόρος Σταυρός, τῆς εὐσεβείας τό ἀήττητον τρόπαιον, ἡ θύρα τοῦ Παραδείσου, ὁ τῶν πιστῶν στηριγμός, τό τῆς Ἐκκλησίας περιτείχισμα· δι' οὗ ἐξηφάνισται ἡ φθορά καί κατήργηται καί κατεπόθη τοῦ θανάτου ἡ δύναμις καί ὑψώθημεν ἀπό γῆς πρός οὐράνια. Ὅπλον ἀκαταμάχητον, δαιμόνων ἀντίπαλε, δόξα Μαρτύρων Ὁσίων, ὡς ἀληθῶς ἐγκαλώπισμα, λιμήν σωτηρίας, ὁ δωρούμενος τῷ κόσμῳ τό μέγα ἔλεος».

ΙΕΡΕΣ ΑΚΟΛΟΥΘΙΕΣ

Παρασκευή 14 Σεπτεμβρίου: 8:00 - 10:30 τό πρωί:

Η ΥΨΩΣΙΣ ΤΟΥ ΤΙΜΙΟΥ ΚΑΙ ΖΩΟΠΟΙΟΥ ΣΤΑΥΡΟΥ
Ὄρθρος, Ἀρχιερατική Θεία Λειτουργία

Σάββατο 15 Σεπτεμβρίου: 7:30 - 9:30 τό πρωί

Ὄρθρος, Θεία Λειτουργία στό Παρεκκλήσιο Παναγίας Ἐλευθερωτρίας καί Ἁγ. Φανουρίου

Κυριακή 16 Σεπτεμβρίου 8:00 - 11:30 τό πρωί

ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΥΨΩΣΙΝ
ΑΓΙΑΣ ΕΥΦΗΜΙΑΣ ΜΕΓΑΛΟΜΑΡΤΥΡΟΣ
Ὄρθρος, Ἀρχιερατική Θεία Λειτουργία

Κάθε Τετάρτη

7:00 μ.μ.: Ἑσπερινός καί Παράκλησις

Κάθημερινά

7:00 μ.μ.: Ἑσπερινός

Εἰς τά τροπάρια τῆς Ὑψώσεως τοῦ Τιμίου Σταυροῦ κυριαρχεῖ τό αἴσθημα τῆς χαρᾶς διά τήν ἀνεύρεσιν καί τήν θαυματουργόν δύναμιν τοῦ Σταυροῦ. Οἱ ὕμνογράφοι ὅμως δέν ξεχνοῦν ὅτι ἐπάνω εἰς τό εὐλογημένον αὐτό ξύλον ἐκαρφώθη ὁ Σωτήρ τοῦ κόσμου, ὁ Χριστός. Ἔτσι οἱ πιστοί καλοῦνται νά ἀσπασθοῦν τόν Σταυρόν «τῇ χαρᾷ καί τῷ φόβῳ· φόβῳ διά τήν ἁμαρτίαν, ὡς ἀνάξιοι ὄντες· χαρᾷ δέ διά τήν σωτηρίαν, ἥν παρέχει τῷ κόσμῳ ὁ ἐν αὐτῷ προσπαγείς (=καρφωθείς) Χριστός ὁ Κύριος, ὁ ἔχων τό μέγα ἔλεος» (Δοξαστικόν τῶν Αἴνων). Ἐπί πλέον κατά τήν ἡμέραν αὐτήν νηστεύομεν, διότι ἡ ἑορτή τῆς Ὑψώσεως φέρει «τά ἴσα τῆς ἁγίας καί Μ. Παρασκευῆς».

The Elevation of the Venerable and Life-Giving Cross

Saint Helen, the mother of Saint Constantine the Great, when she was already advanced in years, undertook, in her great piety, the hardships of a journey to Jerusalem in search of the cross, about the year 325. A temple to Aphrodite had been raised up by the